



# Culture du bâti respectueuse du climat : **Conférence sur l'architecture alpine**

**9-10 juin 2021 | en ligne | interprétation simultanée en  
allemand, français, italien,  
slovène, anglais**

**Mercredi 9 juin**  
— Protéger le climat à travers la frugalité

**13:30 Mots de bienvenue**

Dr. Ulrich Seewer, *Sous-directeur Office fédéral suisse du  
développement territorial ARE;*

**13:45 La frugalité sans renoncements**

**Brève impulsion**

Werner Binotto, *ancien architecte cantonal Canton de Saint-Gall*

**Frugalité: du concept à la démonstration pratique**

Markus Hobi, *Directeur Landwirtschaftliches Zentrum Salez*

**14:30 Rénover au lieu de construire**

**Rénover au lieu de construire sur l'Ortstock**

Margrit Althammer, *Architecte rénovation Ortstockhaus*

15:30 — 15:45 Pause

**15:45 Table ronde avec les intervenant-e-s**

**17:30 Vernissage pour les 10 ans de «Constructive Alps»**

«Bauen in den Alpen – Ein Architekturführer zur Klimaver-  
nunft» de Köbi Gantenbein

## Jeudi 10 juin

### — Protection du climat et qualité de vie

#### 09:00 Habiter dans le futur

**Des formes de logement durables: Plus de qualité de vie sur moins d'espace ?**

Nicola Hilti, *Professeure Fachhochschule OST Saint-Gall*

#### 10:00 L'architecture pour la communauté

**Communauté sur la place du village. L'importance de l'architecture pour le développement du village**

Bernardo Bader, *Architecte Pfarrhaus Krumbach/A*

10:30—11:00 Pause

#### 11:00 Architecture, pédagogie et participation: l'Ökomittelschule à Mäder/A

Rainer Siegele, *maire de Mäder/A*

#### 11:30 Table ronde avec les intervenant-e-s

#### 12:30 Regard sur l'avenir de Constructive Alps

Köbi Gantenbein, *Président du jury*

#### 12:40 Mots de clôture

Dr. Ulrich Seewer



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Office for Spatial Development ARE



CONSTRUCTIVE ALPS

[www.constructivealps.net](http://www.constructivealps.net)